



QUẬN SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 10 tháng Chín, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

## BẮT ĐẦU CUỐI TUẦN NÀY, CÁC ĐỊA ĐIỂM BỎ PHIẾU MỞ CỬA BỐN NGÀY

Quý vị không cần phải chờ đến Ngày Bầu Cử để bỏ phiếu trực tiếp. Cử tri có thể tận dụng lợi thế của việc bỏ phiếu sớm tại một trong [221 địa điểm bỏ phiếu](#) trên toàn quận, từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Bảy, ngày 11 tháng Chín đến cho đến thứ Hai, ngày 13 tháng Chín.

Giờ tại các địa điểm bỏ phiếu và Văn Phòng Bầu Cử sẽ thay đổi thành 7 giờ sáng đến 8 giờ tối vào Ngày Bầu Cử, ngày 14 tháng Chín.

Cử tri không được chỉ định một địa điểm bỏ phiếu duy nhất trong cuộc bầu cử này. Quý vị có thể đến một trong bất cứ địa điểm bỏ phiếu nào trong Quận và bầu lá phiếu của mình.

Tất cả cử tri bỏ phiếu trực tiếp cuộc bầu cử này sẽ xử dụng [thiết bị đánh dấu lá phiếu](#). Cử tri xử dụng màn hình cảm ứng cho sự lựa chọn của mình. Khi hoàn tất, cử tri sẽ in ra một lá phiếu chính thức bằng giấy với các lựa chọn của họ. Cử tri có thể kiểm lại lá phiếu và bỏ nó vào thùng phiếu để được đếm tại Văn Phòng Bầu Cử vào đêm bầu cử. Thiết bị này không lưu trữ, phân loại, hay đếm bất kỳ phiếu bầu nào.

[Thiết bị đánh dấu lá phiếu](#) hoàn toàn tuân thủ Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật, và ngoài tiếng Anh, cử tri có thể chọn một lá phiếu đã dịch bằng một trong bốn ngôn ngữ bắt buộc bởi liên bang của Quận: tiếng Tây Ban Nha, tiếng Phi Luật Tân, tiếng Việt và tiếng Trung Hoa.

Văn Phòng Bầu Cử đã đưa ra các cách thức để bảo vệ sức khỏe và an toàn cho nhân viên bầu cử, cử tri và quan sát viên đến Văn Phòng Bầu Cử, các địa điểm bỏ phiếu và các địa điểm thu nhận lá phiếu bằng thư. Điều này bao gồm:

- Tất cả các cử tri, quan sát viên và nhân viên bầu cử chưa được tiêm chủng phải đeo trang bị che mặt. Những sắp xếp thích hợp bên ngoài sẽ được cung cấp cho những cử tri không thể đeo trang bị che mặt.

COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)



# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 10 tháng Chín, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

- Tất cả các cử tri, quan sát viên và nhân viên bầu cử đã tiêm chủng được khuyến khích đeo trang bị che mặt.
- Nước rửa tay kháng khuẩn luôn có sẵn cho mọi người khi ra vào các cơ sở.
- Mặt nạ và bao tay sẽ được cung cấp cho tất cả các cử tri và người đến.
- Các tấm ngăn bằng thủy tinh sẽ được sử dụng tại Văn Phòng Bầu Cử và tất cả các địa điểm bỏ phiếu.
- Lối đi chuyển được chỉ định khi ra vào.
- Các đồ vật và bề mặt thường đụng chạm sẽ luôn được làm sạch / khử trùng

Một số địa điểm, chẳng hạn như những trường học, có thể đòi hỏi trang bị che mặt. Quý vị có thể [kiểm tra](#) vị trí nào đòi hỏi trước khi đi ra ngoài. Nếu quý vị quên trang bị che mặt, nhân viên bầu cử sẽ cung cấp một cái cho quý vị. Những cử tri không thể đeo trang bị che mặt sẽ có thể bỏ phiếu bên ngoài.

Xin nhớ rằng [vận động hay tác động cử tri](#) trong phạm vi 100 feet của một địa điểm phòng phiếu hay địa điểm thu nhận lá phiếu đều không được cho phép. Điều này bao gồm việc trưng bày có thể nhìn thấy hay phát âm thanh thông tin vốn ủng hộ hay chống đối bất cứ ứng cử viên nào trên lá phiếu.

Những cử tri vẫn có thể tránh chuyển đi và đánh dấu lá phiếu của mình từ nhà. Nhớ ký tên và ghi ngày vào phong bì hồi báo, dán kín lá phiếu đã hoàn tất của quý vị bên trong và gửi qua đường bưu điện hoặc trả lại tại một [địa điểm thu nhận phiếu bầu bằng thư](#) hoặc địa điểm bỏ phiếu

Quý vị có thể xác nhận lá phiếu của mình đã được nhận bởi Văn Phòng Bầu Cử tại [sdvote.com](http://sdvote.com)

Để tìm hiểu thêm về việc bỏ phiếu trong cuộc bầu cử bãi nhiệm sắp tới, hãy truy cập [sdvote.com](http://sdvote.com) hoặc gọi (858) 565-5800.

###

COUNTY**NEWS**CENTER



QUẬN SAN DIEGO

# THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 10 tháng Chín, 2021

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)